



HUAIROU COMMISSION
Women, Homes & Community

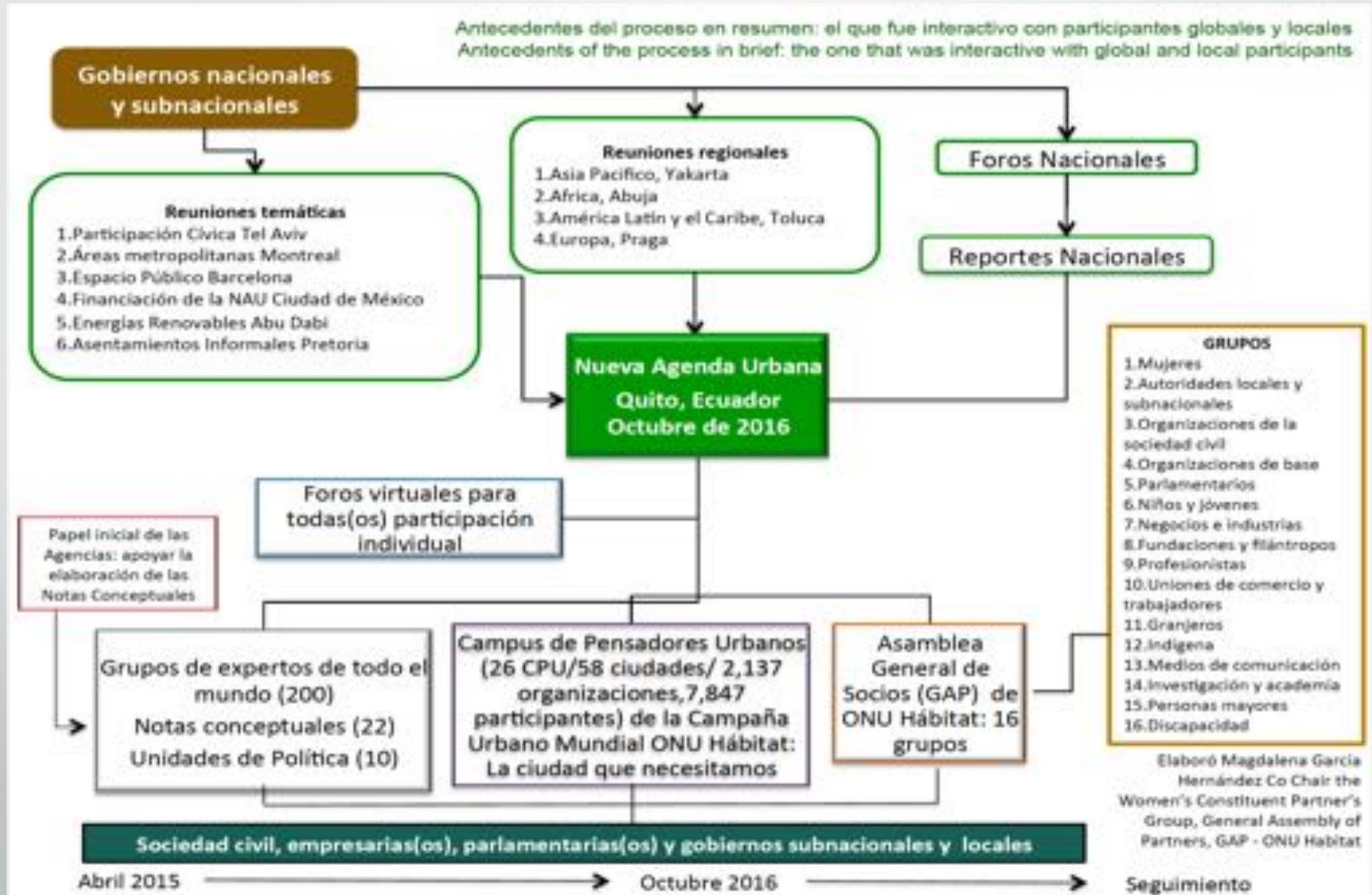
Women Constituent Partner's Group of the GAP
In the redesign of the GAP Constitution
Grupo Constituyente de Mujeres del GAP
En el rediseño de la Constitución del GAP

May 20th, 2017

Magdalena García Hernández

MIRA, México

The process from which we come El proceso desde el cual venimos



Themes of this report

1. Elaboration and improvement of the chapters of the new Constitution of GAP (December 30).
 - a. Four subcommittees:
 - i. Aims
 - ii. Objectives
 - iii. Protocols
 - iv. Practices
2. Review the first draft of the new Constitution of GAP, which now provides the basis for monitoring the New Urbana Agenda (January-April).
3. On May 8, the Constitution of GAP was approved.
4. Participatory elaboration of the Strategic Framework Women's Constituent Partner's Group of the GAP
 - a. Systemization of NUA and components.
 - b. Design Survey: objectives.
 - c. Review and translation of the survey in English and Spanish
 - d. Sending the survey, April 17.
 - e. Systemization of the results of the survey, June 14th.
5. An important aspect that was discussed during this period was the renewal of the representatives of the 16 GAP groups. The Terms of Reference on this topic are attached to this report.

Temas de este reporte

1. Elaboración y mejora de los capítulos de la nueva Constitución del GAP (30 de diciembre).
 - a. Cuatro subcomités:
 - i. Propósitos
 - ii. Objetivos
 - iii. Protocolos
 - iv. Prácticas
2. Revisar el primer borrador de la nueva Constitución del GAP, que ahora establece las bases para el seguimiento a la Nueva Agenda Urbana (enero-abril).
3. El 8 de mayo, se aprobó la Constitución del GAP.
4. Elaboración participativa del Marco estratégico del Grupo Constituyente de Mujeres del GAP
 - a. Sistematización de NUA y componentes.
 - b. Diseño de la encuesta: objetivos.
 - c. Revisión y traducción de la encuesta en inglés y español
 - d. Envío de la encuesta, 17 de abril.
 - e. Sistematización de los resultados de la encuesta, junio 14.
5. Un aspecto importante que se trató en este periodo fue la renovación de los representantes de los 16 grupos del GAP. Se adjunta a este informe los Términos de referencia sobre este tema.

Elaboration and improvement of chapters of the new Constitution of GAP.

Four committees were formed with the following topics: Aims, Objectives, Protocols and Practices

Each GAP group proposed four members, one for each topic, who might or might not be Co Chairs. The groups by topic had virtual meetings to elaborate their work.

Elaboración y mejora de los capítulos de la nueva Constitución de la GAP. Se formaron cuatro comisiones con los siguientes temas: Propósitos, Objetivos, Protocolos y Prácticas. Cada grupo del GAP propuso cuatro integrantes, uno para cada tema, que podían ser o no los Co Chairs. Los grupos por tema tuvieron reuniones virtuales para elaborar su trabajo.

Answered the call to participate in these working groups the following companions / contestaron la convocatoria para participar en estos grupos de trabajo las siguientes compañeras



Sri H. Sofjan

Integrante del Grupo Consultivo en Cuestiones de Género de ONU-Hábitat y de Gobierno Local del PNUD y el grupo global de trabajo de Desarrollo Local

Indonesia - sri.sofjan@huairou.org



María Teresa (Maite) Rodríguez

Integrante del Comité Ejecutivo de la Comisión Huairou

Directora de la Red de Mujeres por la Paz

Guatemala - maitero@yahoo.com



Elsa María Arroyo Hernández,

Integrante de Mujeres, Democracia y Ciudadanía A.C., y de la Comisión Huairou

Integrante de MIRA-FEMUM – Pensadoras Urbanas

México - emariah7@gmail.com



Olenka Ochoa Berreteaga

Integrante de la Junta Directiva de la Comisión Huairou

Federación de Mujeres Municipalistas - América Latina y el Caribe (ALC-FEMUM)

Integrante de MIRA-FEMUM – Pensadoras Urbanas

Perú - olenka.ochoa@gmail.com

Review the first draft of the new Constitution of GAP, which now provides the basis for monitoring the New Urbana Agenda

Consultation and proposals received

- On January 24, 2017, I sent the proposal for the new Constitution of the GAP, which was issued on January 20, after the group's meeting in New York, to the Women's Constituents Group mail. I included the Spanish translation I made.

Responses on strategic aggregates were as follows:

- **INCLUSION:** Involve the voices of regional and international networks and community and grassroots women's organizations in the follow-up to the New Urban Agenda (NUA).
- **PARTICIPATION:** Consider a participatory strategy that enhances and involves a greater critical mass of activists dedicated to promoting the rights of women and grassroots women in the follow-up of the NUA.
- **TRANSVERSALIZATION:** Consider gender as a cross-cutting area and transversalize the gender perspective in all constituencies groups of the GAP.
- **EVALUATION:** Include shadow reporting.

Results

- Some of these proposals are included in the strategic framework of the women's group, which was done through the instrument (survey) to know the commitment of the participants in the previous stage (construction of the NAU), at the follow-up stage of The NUA.

Revisar el primer borrador de la nueva Constitución del GAP, que ahora establece las bases para el seguimiento a la Nueva Agenda Urbana

Consulta y propuestas recibidas

- El 24 de enero de 2017, envié al correo del Grupo Constituyentes de Mujeres, el proyecto de propuesta para la nueva Constitución del GAP que se emitió el 20 de enero, después de la reunión del grupo en Nueva York. Incluí la traducción al español que realicé.

Las respuestas sobre agregados estratégicos fueron las siguientes:

- **INCLUSIÓN:** Involucrar a las voces de las redes regionales e internacionales y las organizaciones comunitarias y de base de las mujeres en el seguimiento de la Nueva Agenda Urbana (NUA).
- **PARTICIPACIÓN:** Considerar una estrategia participativa que potencie e involucre a una masa crítica mayor de activistas dedicadas a promover los derechos de las mujeres y de las mujeres de base en el seguimiento de la NUA.
- **TRANSVERSALIZACIÓN:** Considerar el género como un ámbito transversal y transversalizar la perspectiva de género en todos los grupos constituyentes del GAP.
- **EVALUACIÓN:** Incluir la elaboración de Informes sombras.

Resultados

- Algunas de estas propuestas corresponde incluirlas en el marco estratégico del grupo de mujeres, lo cual se hizo a través del instrumento (encuesta) para conocer el compromiso de las participantes en la etapa previa (construcción de la NAU), en la etapa de seguimiento de la NAU.: